

# Memoria de actividades 2014/2015

Asociación Entrelibros

Granada



entrelibros

## Sumario

### ACTIVIDADES HABITUALES

1. Lecturas en el Hospital Materno Infantil de Granada
2. Lecturas en el Hospital Universitario San Cecilio de Granada
3. Taller de cuentos en colaboración con la Asociación ADERES
4. Clubes de lectura y ciclo *Librepensamiento* en la prisión provincial de Albolote, Granada
5. Proyecto de lectura en la zona norte de Granada

### ACTIVIDADES OCASIONALES

1. *Luminarium*: lectura de textos poéticos en torno a la luz en el Parque de las Ciencias de Granada
2. Participación en la Noche en blanco de Granada
3. Participación en el Día de la Lectura en Andalucía en el Parque de las Ciencias
4. Sesiones de lectura en Aldeas Infantiles SOS
5. *¡Cambiemos el mundo!*: acto de lectura y música en colaboración con Amnistía Internacional
6. Sesiones diarias de lectura en voz alta durante la Feria del Libro de Granada
7. Sesiones de lectura para bebés en la feria *Yosoybebé*, en Granada
8. Participación en el FEX: *Caminos* en la prisión y *BailaMe* un cuento en el hospital

### CHARLAS, PONENCIAS, CONFERENCIAS, CURSOS

1. Sesión de formación con los nuevos voluntarios
2. Charlas en las escuelas infantiles y colegios: Arlequín y CEIP Alfaguarilla
3. Encuentro en La Expositiva con socios y voluntarios
4. Segunda edición del curso *La lectura en voz alta*

### PRENSA, PUBLICACIONES

### SOCIOS, COLABORADORES, DONACIONES

## ACTIVIDADES HABITUALES

### 1. Lecturas en el Hospital Materno Infantil de Granada.

El 30 de septiembre de 2014 se reanudaron, por quinto curso consecutivo, las lecturas en el Hospital Materno Infantil de Granada. En este tiempo, se han consolidado las lecturas en todos los espacios que ya son habituales para la Asociación: la escuela de día y ludoteca, el Servicio de Oncología Pediátrica, Urgencias, la UCI de Cirugía y las habitaciones de la 6.ª y la 7.ª plantas.

De nuevo, a lo largo de estos meses, hemos acudido todos los martes y jueves por la tarde a leer con los niños y niñas allí ingresados y con sus familias. Las sesiones de lectura en voz alta han proporcionado, como siempre, alivio, afecto y momentos de escucha y conversación.

Son muchas las experiencias concretas que podríamos citar, como las de Eduardo y Ana como lectores o la de Coco Vida como oyente, que recogíamos en nuestro blog.

#### LA EXPERIENCIA DE UN LECTOR: Eduardo Oliver

*Especialmente emocionante ha sido cuando, tras leerle a Pedro (un chico de casi 9 años que tiene ataxia) el cuento de Cuervo, Gloria le ha dicho que finalmente, a pesar de las dificultades, Cuervo lograba hacer nuevos amigos. Y entonces le ha preguntado: «¿Tú tienes muchos amigos, Pedro?». Y tras responder que no tenía ningún amigo y decirle nosotros que eso no era verdad; que Gloria, yo y ahora también Cuervo éramos amigos suyos, he podido contemplar en su rostro la sonrisa de gratitud y alegría más auténtica que jamás he visto.*

(Hospital Materno Infantil, Granada)



**LA EXPERIENCIA DE UNA LECTORA: Ana Ortega**

*Todos los martes por la tarde tengo una cita con los niños del Hospital Materno Infantil para hacer una de las cosas que más me gustan: leer cuentos para ellos y con ellos.*

*Al principio sentí una gran responsabilidad, porque el hospital visto desde fuera predispone a pensar que los tratamientos, las medicinas, la enfermedad, están por encima de las personas. Pero eso no es exactamente así. Los niños son niños aunque estén enfermos.*

*La idea es disfrutar con lo que hace el Señor Coc, con lo que come la oruga glotona o con el particular mundo de Elmer. En sus ojos y en sus palabras podemos descubrir sus pensamientos: léeme porque me gusta oír historias que me transportan, me hacen sonreír y gracias a ellas puedo expresar lo que siento.*

*Realmente los martes por la tarde me dedico a la cosa más importante de la semana: leer, hablar y soñar con los niños y sus padres.*

(Hospital Materno Infantil, Granada)



### Desde la otra orilla

Con frecuencia, los miembros de Entrelibros nos preguntamos cuál es el sentido de lo que hacemos y cuáles son sus consecuencias. Pensamos que esas dudas son necesarias, nos ayudan a evitar rutinas y a no desorientarnos. Porque es permanente el riesgo de olvidar que cuando leemos a otros nos estamos relacionando con personas, sean niños o adultos, en condiciones a menudo delicadas, y que lo que de verdad importa en esos momentos, más que los libros y más que nosotros, son sus sentimientos, sus experiencias, sus sueños.

Por eso, cuando escuchamos el eco de nuestro trabajo, cuando alguien nos ofrece el testimonio de los efectos benéficos de una lectura, nos sentimos eufóricos. Reafirmamos nuestro proyecto y comprendemos que aunque la mayor parte del tiempo caminemos entre silencios, los sonidos existen.

Compartimos hoy uno de esos testimonios, el de una paciente que recibió el regalo de una lectura mientras reposaba en una cama de hospital. Su felicidad nos inunda de alegría.

\*

#### A Entrelibros

*Mi experiencia transcurre en la orilla contraria y desde ella quiero transmitir el efecto que produce vuestra visita a los que nos encontramos en los límites del miedo y del dolor, en una cama de hospital durante muchos e interminables días.*

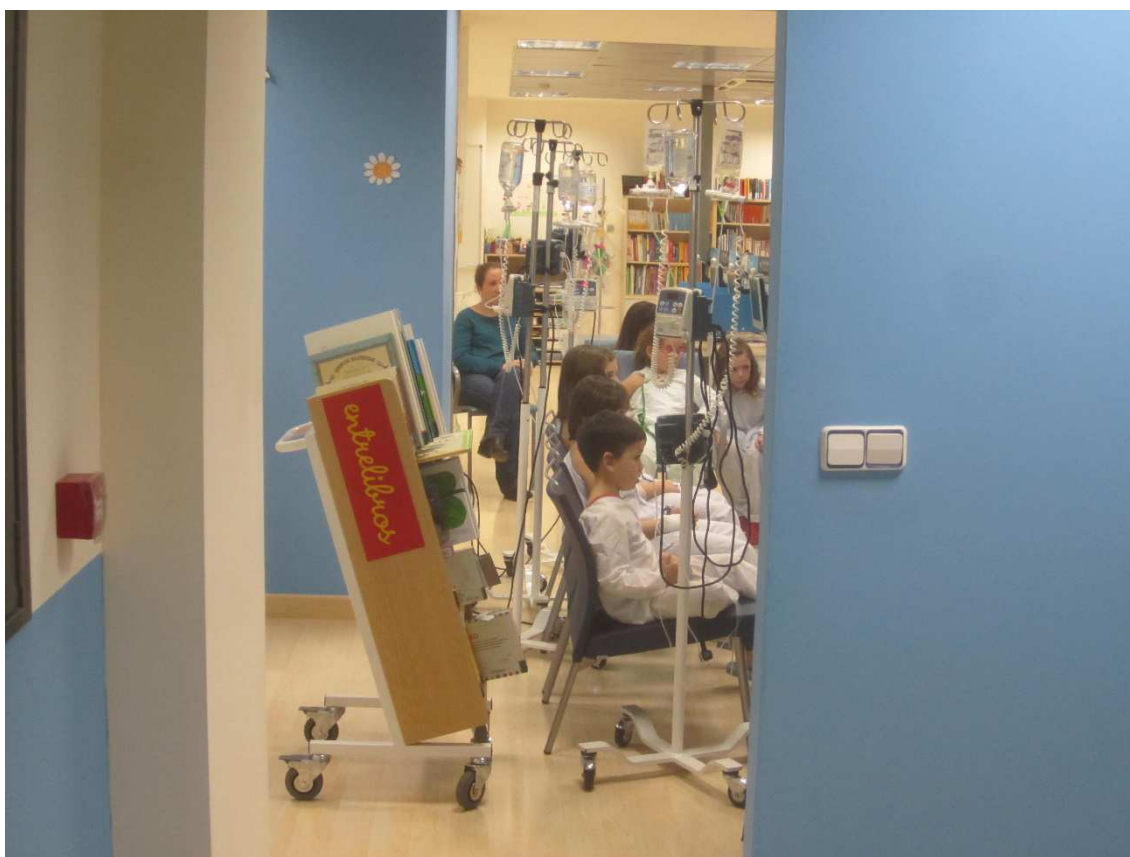
*La visita de Andrea una tarde se convierte en mi recuerdo en una isla de calor y alegría en medio de aquel mar de amargura y tristeza.*

*Llegó con su bolso de lona lleno de libros y con su enorme sonrisa, contagiando optimismo a todos los que estábamos en la habitación, y mientras con arte ella leía aquellos cuentos preciosos, los sentimientos fluían y se encontraban: hubo lágrimas, sonrisas, abrazos, emoción y mucho cariño.*

*Cuando se fue, dejó la estancia llena de paz y buenas vibraciones y aquella noche los sueños fueron de luz. Sobre la aburrida pared de la habitación, gastada de tanto mirarla, se proyectaba un castillo de fuegos artificiales sobre el cielo blanco. Había luces azul turquesa como el mar, moradas como las violetas, amarillas como el sol, naranjas como las frutas, verdes como la yedra y no había marrones, ni grises, ni beis. Dos de aquellas luces resaltaban sobre las demás, no por su color sino porque se movían inquietas de un lado a otro, como si quisieran escapar de la pared. Por la mañana, cuando llegó la luz del día se disiparon como por arte de magia, se fueron todas, menos dos, las dos luces inquietas que con su color de rosa se posaron en las mejillas. Y la enfermedad inició su retirada.*

*Con esta historia que es real hasta donde se pueda creer, he tratado de haceros llegar mi reconocimiento, y no quisiera que, al final, entre tantas palabras escritas, olvidara decir la única que por sí sola expresa mi sentimiento, la que se debería escribir siempre con letras mayúsculas y yo quisiera tener una voz potente para decirla: ¡GRACIAS!*

Coco Vida



---

### **Reunión con el personal de Enfermería en el Hospital Materno Infantil**

El 28 de abril de 2015 se celebró en el Hospital Materno Infantil una reunión con Javier Rodríguez, jefe de la Unidad de Enfermería, y otros miembros de esa Unidad. A la reunión acudieron todos los voluntarios en activo de la Asociación, tanto del hospital Materno como del Clínico. La reunión tenía como objetivo informar de la inclusión en la estructura sanitaria del hospital a través de un nuevo protocolo. Lo que se nos proponía era introducir nuestras intervenciones en los expedientes de los niños hospitalizados y que leyéramos asimismo a determinados niños que el personal de Enfermería considere para poder controlar unas variables que el propio personal nos señalaría. Los informes empezaron a utilizarse a comienzos de junio.

Como afirma Juan Mata, este “es un paso enorme, que nos llena de ilusión y de temor ya que dota a las lecturas de los voluntarios de un valor que sobrepasa nuestras mayores aspiraciones”.

## 2. Lecturas en el Hospital Universitario San Cecilio de Granada.

El 16 de octubre de 2014 se pusieron en marcha de nuevo las lecturas en el Clínico. También son ya cinco los años que lleva la Asociación acudiendo a este hospital. Actualmente, las lecturas se realizan en las habitaciones de los niños y niñas allí ingresados, todos los jueves por la tarde. Así lo cuenta Cristina:

“En el Clínico las lecturas se desarrollan de un modo particular. No suele haber muchos niños y, a menudo, los que hay tienen edades muy dispares. Por eso, no nos vamos todos a la escuela, sino que nos cargamos las bolsas y pasamos por las habitaciones. A veces los niños ya se conocen entre ellos y, entonces, formamos un grupo improvisado a los pies de la cama.

Tengo varios cuadernos con experiencias de las lecturas. Intento escribir todos los jueves cuando vuelvo a casa, sin importar si considero que la tarde ha ido mejor o peor. Luego lo releo y me doy cuenta de que todas las historias tienen algo especial. Una de mis tardes favoritas es la que sigue:

«Alejandra todavía no tiene voz porque hasta hace cuatro o cinco días nunca había podido escuchar. Pero, como dice el título de aquel cuento de la jirafa: ‘no hace falta la voz’. Su padre le habla con las manos, las mueve de un lado a otro, las une, las separa y lo que para mí no es más que un baile, para Paula es toda una historia.

Al principio, Alejandra me miraba con recelo, tal vez se preguntaba si yo era alguna enfermera de la que tenía que desconfiar un poco. Luego descubrió que mi función allí era otra muy distinta, así que en seguida me prestó toda su atención. Miraba atentamente las manos de su padre y no perdía detalle de las ilustraciones de *Frederick*. Cuando terminé, ella también empezó a danzar sus manos para hablar conmigo y me despidió con un beso volado que saltó por toda la habitación hasta llegar a mi mejilla»”.



### 3. Taller de cuentos en colaboración con la Asociación ADERES.

A lo largo de estos meses ha continuado la colaboración con la Asociación por el Desarrollo de las Relaciones Sociales, que pretende facilitar la inclusión de niños y niñas con diferentes dificultades de relación; desde Entrelibros, esta tarea se ha llevado a cabo a través de la realización de la lectura compartida y las actividades que han surgido en torno a ella, en un taller de cuentos semanal.

### 4. Clubes de lectura y ciclo *Librepensamiento* en la prisión provincial de Albolote, Granada.

Durante este curso han continuado las actividades que la Asociación lleva a cabo en la prisión. Estas actividades tienen cada vez más presencia e importancia para los internos e internas que participan en ellas. Tanto las sesiones de los clubes de lectura como las conferencias del ciclo *Librepensamiento* son recibidas con expectación y suponen momentos de disfrute y libertad.



Efectos de la lectura compartida  
en un grupo de mujeres en prisión

Un estudio realizado en el Centro Penitenciario de Albolote

Giulia Fernández Avagliano  
Trabajo Fin de Máster 2014-2015

Las sesiones de lectura se han desarrollado nuevamente en los módulos 10 (mujeres) y 13 (hombres). Los testimonios de lo que esas sesiones suponen han sido muy valiosos. En el caso del módulo de mujeres, además, la investigadora Giulia Fernández ha llevado a cabo una profunda reflexión sobre los efectos de esas lecturas, en su magnífico Trabajo Fin de Máster, titulado “Efectos de la lectura compartida en un grupo de mujeres en prisión”. En él, acompañado de un sólido marco teórico, se ponen de manifiesto dichos efectos sobre el



bienestar bio-psico-social de las participantes, pero también se presentan las voces de las internas directamente a través de una serie de entrevistas y del testimonio de Andrea Villarrubia, coordinadora de las sesiones.

Otra muestra de lo que estas tardes en torno a la lectura significan en la prisión es el precioso texto de un interno del módulo 13, reproducido en nuestro blog:

### Un abrazo para empezar el año

Quizá no somos del todo conscientes de la trascendencia que a veces puede tener un gesto hecho de modo espontáneo, desinteresadamente. Por ejemplo, abrazar. Nos gusta abrazar y que nos abracen, pues con ese sencillo movimiento de los brazos estamos diciendo muchas frases sin palabras. Hay momentos, sin embargo, en que esos abrazos, dependiendo de dónde y a quién se ofrezcan, pueden tener una significación más honda de lo que suponemos, de lo que apreciamos en la vida cotidiana.

Reproducimos aquí un artículo aparecido en el último número de *La voz del Mako*, la revista que editan los internos del Centro Penitenciario de Albolote, y que nos incumbe directamente. Está escrito por un miembro activo de uno de los clubes de lectura que Entrelibros sostiene allí, y en él se hace una reflexión conmovedora e intensa, válida para cualquier ámbito y no solo para el penitenciario, sobre el valor de los afectos. A nosotros nos recuerda la importancia de los gestos que preceden y dan cierre a una lectura.

\*

### El abrazo

Sabemos que nos podemos comunicar de muchas maneras. Ustedes pueden leer lo que nosotros escribimos, escuchar las palabras que pronunciamos, oír la risa y el llanto, mirar la expresión de un rostro, observar las acciones que realizamos, y sentir un abrazo. Podemos decir que al hacer cualquiera de estas acciones estamos estableciendo contacto, pero lo cierto es que en realidad sólo el abrazo es el único verdadero contacto.

Cuando perdemos la libertad no solo perdemos la libertad de movimiento, perdemos muchas cosas más, entre ellas, el contacto físico. En prisión el abrazo prácticamente desaparece y aunque no nos percatemos, esa falta nos afecta. Podríamos robar parcialmente el refrán que dice que una fotografía vale más que mil palabras, al sustituir una palabra y decir: "Un abrazo vale más que mil palabras".

Por encima de los elementos verbales, visuales o inclusive olfatorios, el abrazo establece el contacto más directo, real y significativo de nuestras relaciones. Por desgracia, y casi sin advertirlo, si ya antes de entrar en prisión nos habíamos vuelto menos táctiles, más y más distantes, ahora en prisión, donde cada gesto llega a tener un significado propio, nos encontramos con que la ausencia de ese contacto físico viene acompañada de un alejamiento emocional.

Esta reflexión no quiere decir que me haya vuelto en experto en la observación del análisis del comportamiento del ser humano. Solo me he impuesto la tarea de observar lo que hacemos todos, incluyéndome. No me refiero a lo que decimos, o a lo que decimos que hacemos, sino lo que hacemos y mostramos en realidad. El método es bastante sencillo: simplemente mirar.

Todo esto viene a cuento porque el año pasado pasé a formar parte del Club de Lectura de la Asociación Entrelibros dedicada a fomentar la lectura y la literatura en este centro. A través de Entrelibros conocí a Irene, Liz, Andrea y Juan Mata. Recuerdo que lo primero que me regalaron fue un generoso abrazo, un contacto que se ha repetido, cariñoso, cada vez que nos visitan. Observo cómo cada vez que vienen no solo vienen cargados de libros para leer y de sabiduría para compartir, sino que vienen cargados de abrazos para todos.

Y me pregunto: ¿Cómo agradecerles ese cariño que nos transmiten en cada abrazo?

El ser humano en prisión sigue siendo una especie sociable, capaz de amar y de ser amado. Un simple cazador tribal por evolución, que se encuentra rodeado de muros por todas partes y que se defiende encerrándose en sí mismo.

En esta retirada emocional, muchos cierran las puertas incluso a los seres más próximos y que muchas veces son los más queridos, hasta que se encuentran solos en medio de la multitud. Incapaces de salir en busca de apoyo emocional, algunos se vuelven más tensos, irritables y hasta violentos. Impulsados a abroquelarse por su propia soledad, llegan a un estado en el que todo contacto les parece repelente, en que tocar o ser tocado significará herir o ser herido.

Hambrientos de contacto y de consuelo, buscamos sustitutivos del cariño y del amor. Hasta cierto punto, nuestra capacidad de adaptación a este medio puede causar nuestra ruina social, pues después de vivir y sobrevivir en tan espantosas condiciones emocionales, al volver a la libertad, en vez de detenernos continuaremos luchando, porque así hemos combatido en nuestro penitenciario mundo urbano, alejándonos cada vez más del estado de acercamiento imprescindible para llevar relaciones satisfactorias.

Recuerdo las primeras veces que salieron en los telediarios las imágenes de algunas personas en la calle que llevaban colgado del cuello un pequeño cartel que ofrecía "Abrazos Gratis". Lo que causaba noticia era la cantidad de gente que se detenía para recibir un abrazo de una persona totalmente desconocida, lo que evidencia la necesidad humana de sentir el contacto directo de un abrazo.

Cuánto más fácil no sería todo, si aceptásemos el hecho de que un amor tierno, una amistad y un apretón no es signo de debilidad, propio de niños y jóvenes enamorados, y volviésemos de vez en cuando, mágicamente, a extender los brazos para ofrecer un abrazo cariñoso.

Por mi parte me siento agradecido a esas almas de Entrelibros que nos traen letras, cariño y un abrazo.

Gracias.

J. R. S. Módulo 13.

Por lo que se refiere al ciclo *Librepensamiento*, las conferencias, impartidas por expertos, han abordado, como en cursos anteriores, temas fascinantes y diversos. Un buen resumen de ellas podemos leerlo en esta entrada del blog:

### [Maneras de ser libres](#)

El miércoles pasado tuvo lugar la última conferencia del ciclo *Librepensamiento* que desde hace dos años promovemos en el Centro Penitenciario de Albolote. La impartió Emilio García, astrónomo del Instituto de Astrofísica de Andalucía, que habló sobre lo poco que aún se conoce del Universo y lo mucho que queda por conocer. Con el rigor propio de quien ha hecho de la divulgación de la ciencia su profe(pa)sión, pero con el humor de quien sabe también que la letra con sonrisa entra, expuso a los asistentes lo que la luz de las estrellas informa sobre el Universo y lo que la luz oculta todavía.



Este año, como el anterior, la diversidad de voces y temas ha sido el mayor valor del ciclo. Comenzó en octubre, Miguel Abril, ingeniero del IAA especializado en el diseño y desarrollo de instrumentación astronómica, que se preguntó por qué vuelan los aviones y recordó con mucho humor la obsesión humana por volar, y siguieron Margarita Orfila, catedrática de Prehistoria de la Universidad de Granada, que señaló el inmenso legado de la antigüedad, lo que aún perdura de la obra del Imperio romano; el periodista Alejandro V. García, que introdujo a los oyentes en el vientre de la noticia, en los modos en que los periódicos reciben y dan información; Juan de Dios Vico y Antonio Gallego,

presidente y vocal de la Peña La Platería, respectivamente, que hablaron de la historia de la que es la peña flamenca más antigua de España y a la vez de cómo se forjaron los palos esenciales del cante jondo; Alicia Relinque, profesora de Lengua y Literatura China de la Universidad de Granada, que desveló la cultura y belleza que hay en la escritura china y cómo los prejuicios impiden apreciar los tesoros de aquel país; José Sánchez Montes, que en su faceta de productor cinematográfico habló del proceso de creación de una película tan fascinante y compleja como *La isla mínima*, de Alberto Rodríguez, en cuya producción ha participado; y Victoria Robles, profesora de Pedagogía de la Universidad de Granada, especializada en la historia y presencia de las mujeres en la educación, que enlazó fechas tan significativas como el 8 de marzo y el 1 de mayo para reivindicar el papel social de las mujeres trabajadoras.



Desde el principio, nuestra pretensión ha sido hacer presentes las palabras y el sentido del conocimiento en un medio que tiende a empobrecer el lenguaje y a difuminar los saberes. Y esa mediación intelectual nos parece que aporta una cierta sensación de normalidad y mantiene un vínculo benéfico con la vida social y cultural que transcurre al otro lado de los muros. Ese ofrecimiento a sentirse liberados de presentes y de pasados durante un rato nos mueve a pensar ya en el próximo curso.

## 5. Proyecto de lectura en la zona norte de Granada.

Este curso se ha continuado con las lecturas semanales con alumnos de educación infantil y primaria en el CEIP Arrayanes, así como con los encuentros con las madres, que son, desde el curso pasado, verdaderas promotoras de la lectura. Así lo cuenta Lucía Chovancova, una de las participantes en estos encuentros:

### Las madres lectoras del colegio Arrayanes

En el colegio Arrayanes, un grupo de madres ha estado reuniéndose a lo largo de tres años para compartir la experiencia de leer en voz alta a sus hijos. Pueden contar muchas anécdotas sobre cómo su relación con sus niños (y con ellas mismas) quedó transformada por una capacidad adquirida gracias a esta actividad: la capacidad de dejar de lado los quehaceres y las preocupaciones cotidianas para dedicar a sus hijos un momento de presencia y atención exclusiva. Hablar de las emociones, ponerles nombre, compartirlas y saborearlas; abordar temas delicados a través de historias que marcan; acurrucarse en el regazo materno mientras un cuento suena con una voz íntimamente conocida. Todas estas experiencias brindadas por la lectura en voz alta han resultado ser tan positivas y “adictivas” para este grupo de madres que están buscando formas de expandirse y poder ofrecer esta experiencia a cuantas madres y padres estén interesados.



Además, se ha iniciado una colaboración con la **Asociación Romí**, como explica a continuación Andrea Villarrubia: “En el mes de febrero de este año iniciamos una colaboración con la Asociación Romí que se ha llevado a cabo en el Centro Cultural de Almanjáyar. Durante varias semanas nos hemos reunido con un grupo de ocho o diez mujeres de diversas edades y hemos leído poemas y álbumes ilustrados. En el grupo había chicas jóvenes sin hijos y otras con hijos de distintas edades. Los textos leídos han permitido, como siempre, mantener vivos diálogos sobre sus vivencias y sentimientos. Para ellas ha sido un tiempo de disfrute y de sorpresa, de cómo un libro les puede hacer hablar de sí mismas. Libros como *Yo, Madrechillona* o *La gran fábrica de las palabras*, entre otros, han significado un descubrimiento que les ha permitido dejarse llevar por las sugerencias de las historias”.

## ACTIVIDADES OCASIONALES

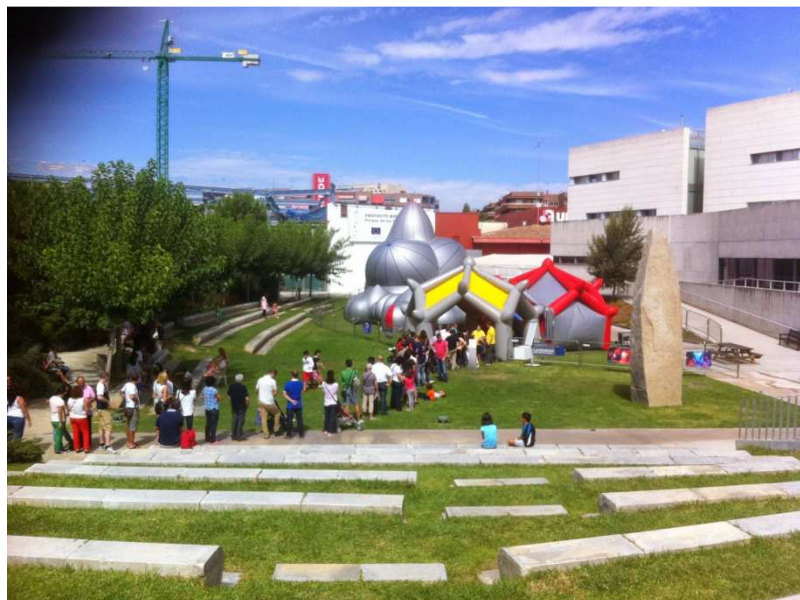
### 1. *Luminarium*. Lectura de textos poéticos en torno a la luz.

El 23 de septiembre de 2014, la Asociación Entrelibros realizó una lectura poética en un lugar muy especial en el Parque de las Ciencias: el *Luminarium*. Este espacio, singular y bello, “adentraba a los visitantes en un universo sensorial de luz y color. Su estructura se presentaba como un laberinto de caminos y cúpulas volantes inspirados en la arquitectura islámica y en las formas puras de la geometría y la naturaleza. (...) Así, en una superficie de aproximadamente 550 m2 se ofrecía un recorrido libre donde el público pudo experimentar sensaciones motivadas por los juegos de luz y color”.

Hubo aquella tarde un gran número de asistentes de todas las edades y un ambiente mágico que reflejan muy bien este texto e imágenes de nuestro blog:

#### Luz poética

Traemos hoy un testimonio gráfico de las lecturas que hicimos en el interior del *Luminarium* instalado durante unos días en el Parque de las Ciencias de Granada.



El *Luminarium* es un homenaje a la luz. Está hecho por y para la luz. Como a través de un circuito venoso, los visitantes van atravesando calmada y silenciosamente espacios de diversos colores que cada cual asocia a estados de ánimo, sueños, recuerdos... Tumbados o erguidos, solos o en compañía, con los ojos abiertos o cerrados,

detenidos o danzantes, serios o juguetones, los visitantes lo recorren y exploran minuciosamente. Y al cabo del paseo se tiene la sensación de abandonar un lugar cálido, sereno, uterino.

Nosotros elegimos dar voz a la luz. Leímos poemas centrados en la luz como conocimiento, amor, asombro, esperanza...



Leímos a pequeños grupos itinerantes que en cada uno de los rincones de la instalación iban escuchando las palabras de Miguel Hernández, Pablo Neruda, Amalia Bautista, Javier Egea, Ángel Crespo...



Reproducimos aquí uno de los poemas leídos, "Luz que nunca se extingue", de Eloy Sánchez Rosillo. Esperamos que lo disfrutéis.

Te equivocas, sin duda. Alguna vez alcanzan  
tus manos el milagro;  
en medio de los días que idénticos transcurren,  
tu indignancia, de pronto, toca un fulgor que vale  
más que el oro más puro:  
con plenitud respira tu pecho el raro don  
de la felicidad. Y bien quisieras  
que nunca se apagara la intensidad que vives.  
Después, cuando parece que todo se ha cumplido,  
te entregas, cabizbajo, a la añoranza  
del breve resplandor maravilloso  
que hizo hermosa tu vida y sortilegio el mundo.

Tu error está en creer que la luz se termina.  
Al cabo de los años he llegado a saber  
que en la naturaleza del milagro  
se funden lo fugaz y lo perenne.  
Tras su apariencia efímera,  
el relámpago sigue viviendo en quien lo vio.  
Porque su luz transforma y ya no eres  
el hombre aquel que fuiste antes de que en tus ojos,  
de que en el fondo oscuro de tu ser fulgurase.

No, la luz no se acaba, si de verdad fue tuya.  
Jamás se extingue. Está ocurriendo siempre.  
Mira dentro de ti,  
con esperanza, sin melancolía.  
No conoce la muerte la luz del corazón.  
Contigo vivirá mientras tú seas:  
no en el recuerdo, sino en tu presente,  
en el día continuo del sueño de tu vida.



## 2. Participación en la Noche en blanco.

El 24 de octubre de 2014, Granada vivió la segunda edición de la Noche en blanco; el eje vertebrador de esta nueva edición fue la obra y la figura de Federico García Lorca. El Parque de las Ciencias organizó actividades en el edificio Péndulo en las que participaron los lectores y lectoras de Entrelibros.



Se realizaron lecturas de poemas de Lorca al comienzo de todas las sesiones del Planetario, donde se proyectaba el programa *El universo de Lorca*, desde las ocho a las doce de la noche. Además, se leyeron poemas en voz alta en las distintas salas a todo el que quiso escucharlos. Fueron muchas las personas que acudieron esa noche al Parque y, entre el bullicio y la expectación, se llevaban consigo algunos versos de “Juego de lunas”, “Despedida” o “Noche (suite para piano y voz emocionada)”, entre otros.



### 3. Participación en las actividades de celebración del Día de la Lectura en Andalucía.

#### Día de la Lectura en Andalucía 2014

Ayer, por quinto año consecutivo, celebramos en el Parque de las Ciencias de Granada el Día de la Lectura en Andalucía. Como es habitual, lectoras y lectores de la Asociación Entrelibros se distribuyeron por los distintos espacios del Parque para regalar una lectura a los visitantes. No se trataba de hablar de lectura sino de ofrecer lectura. Pensamos que de ese modo, leyendo a otros, se celebraba con más emoción la felicidad de leer.



#### 4. Sesiones de lectura en Aldeas Infantiles SOS.

El 26 de octubre de 2014 dieron comienzo las lecturas en Aldeas Infantiles SOS. Una Aldea Infantil SOS es un programa que ofrece un entorno familiar protector a niños y jóvenes que por distintos motivos no pueden vivir con sus padres. De cinco a seis niños de diferentes edades, principalmente grupos de hermanos, viven en un hogar familiar junto a una educadora responsable, la madre SOS, y educadores de apoyo.

Las sesiones de lectura se realizaron con un solo grupo, que tuvo un máximo de 16 niños y niñas. En ese espacio la lectura ofrecía un inesperado momento de sosiego y la posibilidad de expresar las emociones y dialogar sobre ellas.

Así resume Mireia Pla, una de las lectoras de Entrelibros, una sesión: “La del viernes pasado en Aldeas Infantiles estuvo muy bien. Los niños y niñas estuvieron ilusionados y participativos con las historias que se les leyeron. El álbum estrella fue *El regalo*, que fue uno de los que más gustó y con el que el ambiente se animó tanto que terminaron dieciséis niños y niñas encima de Juan dándole un abrazo”.

#### 5. ¡Cambiemos el mundo! Acto de lectura y música en colaboración con Amnistía Internacional.



El 4 de marzo de 2015, varios lectores y lectoras de la Asociación, acompañados de cuatro jóvenes músicos (tres violines y un chelo), participaron en un recital de literatura y música celebrado en el Teatro Alhambra con motivo de la exposición *CAMBIEMOS EL MUNDO, 50 años de Amnistía Internacional a través de sus carteles (1961-2011)*.

Se leyeron textos de Anna Ajmátova, Ángel Olgoso, Wislawa Szymborska, José Agustín Goytisolo, Nazim Hikmet, Marcos Ana, Juan Gelman, Bertolt Brecht, Antonio Carvajal y Rafael Alberti; junto a sus voces, sonaron melodías de Carlos Gardel, Andrea Bocelli, Eduardo Toldrá, Michael Giacchino o Friedrich August Kummer. Fue un acto emotivo, en el que se oyeron palabras que representaban un anhelo de libertad, justicia y paz.



## 6. Participación con sesiones diarias de lectura en voz alta en la Feria del Libro de Granada.

Al igual que el pasado año, en esta XXXIV edición la Asociación también ha formado parte del programa de la Feria del Libro de Granada, que tuvo lugar del 17 al 26 de abril de 2015. Se realizaron lecturas cada tarde para niños y niñas de todas las edades en la Biblioestación. Además, se ofrecieron lecturas a los transeúntes, libreros, familias, amigos...; así, poemas, cuentos o álbumes ilustrados fueron regalados a todo el que quiso escucharlos.



Fueron tardes muy intensas y hermosas; testimonio de ellas puede encontrarse en los vídeos elaborados por la Asociación:

[http://asociacionentrelibros.blogspot.com.es/2015/04/feria-del-libro-de-granada-2015\\_19.html](http://asociacionentrelibros.blogspot.com.es/2015/04/feria-del-libro-de-granada-2015_19.html)

<http://asociacionentrelibros.blogspot.com.es/2015/04/feria-del-libro-de-granada-2015-2.html>

También el programa *El Salón*, de TG7, quiso mostrar esta actividad. De ella habló Andrea Villarrubia el 22 de abril. Puede verse a partir del minuto 15:35 en el siguiente enlace:

<https://www.youtube.com/watch?v=8oxKVi3l8Ts>

### 7. Leer para bebés: sesiones de lectura en el festival *Yosoybebé*.

Por segundo año, la Asociación ha participado en el festival *Yosoybebé*, *Festival de Artes y Primera Infancia*, organizado del 24 de mayo al 1 de junio de 2015 por La Expositiva.



En dos sesiones, sentados en el suelo en torno a los libros, leyeron Ana, Andrea, Cristina, Susana, Eduardo, Irene y Juan; y Nuria, Laura y Víctor nos acompañaron con su viola, clarinete y violonchelo.



### 8. Participación en el FEX: *Caminos* en la prisión y *BailaMe un cuento* en el hospital

Por tercer año, Entrelibros ha formado parte de la programación del FEX, la extensión del Festival Internacional de Música y Danza de Granada, con dos espectáculos que aunaban lectura, música y danza, en colaboración con el Conservatorio Profesional de Danza Reina Sofía.



El primero, *BailaMe un cuento*, tuvo lugar, como cada año, en la séptima planta del Hospital Materno Infantil. En él, las alumnas de 5.º y 6.º de Danza Clásica, coordinadas por María José Campoy, acompañaron las lecturas de *Cuervo*, *El monstruo de colores* y *Nadarín*. También se leyeron el álbum ilustrado *La pequeña oruga glotona* y el cuento tradicional de Epaminondas.



El segundo espectáculo, *Caminos*, se estrenó en el Centro Penitenciario de Albolote. Las alumnas de 5.º curso de Baile Flamenco, coordinadas por Sonia Sepúlveda, prepararon tres coreografías que emocionaron a los internos e internas que pudieron presenciarlo.

## CHARLAS, PONENCIAS, CONFERENCIAS, CURSOS

### 1. Sesión de formación con los nuevos voluntarios.

A comienzos del curso, el 25 de septiembre de 2014, se celebró en la sede de la Asociación un encuentro de formación con los nuevos voluntarios. En este encuentro, se dieron a conocer los proyectos que la Asociación lleva a cabo y se dieron consejos, pautas y algunos materiales impresos en torno a la lectura en voz alta.



Un año más han sido mucho los voluntarios y, sobre todo, voluntarias que se han sumado a la labor de la Asociación, en torno a cincuenta, que provienen de los más diversos ámbitos (psicología, salud pública, derecho, diseño gráfico, estudiantes...).

De la labor de los voluntarios se habla en la entrada del blog del 18 de septiembre: “Los programas de la Asociación Entrelibros se sostienen gracias principalmente al trabajo de los voluntarios (casi es obligado decir aquí 'las voluntarias', pues la desproporción entre unas y otros es abrumadora). Son ellas, junto a sus compañeros, las que hacen posible que Entrelibros actúe, imagine, crezca. El valor de su entrega es inconmensurable. Como tampoco puede medirse nuestra gratitud. Su presencia es más o menos duradera. Están sujetas a los vaivenes de sus trabajos o estudios. O de sus intereses. El tiempo que nos ofrecen es siempre un maravilloso regalo”.

En esa entrada, además, puede verse el vídeo en el que una de nuestras voluntarias más apreciadas, Sandra González del Pino, cuenta lo que ha supuesto para ella ser lectora con Entrelibros: <http://asociacionentrelibros.blogspot.com.es/2014/09/un-regalo-voluntario.html>

## 2. En las escuelas infantiles y colegios: Arlequín y CEIP Alfagarilla.

Este curso, la Asociación ha acudido a charlas en la Centro de Educación Infantil Arlequín y en el CEIP Alfagarilla de Alfacar sobre cómo leer un álbum a los niños. A ellas acudían padres y madres, acompañados en muchos casos de sus hijos. Han sido encuentros en los que se ha puesto de manifiesto la importancia de leer en voz alta a los hijos y cómo eso supone un acto de afecto y un momento de relación muy especial en la familia.



## 3. Encuentro en La Expositiva con socios y voluntarios.



El 18 de enero de 2015 tuvo lugar en la sede de Entrelibros el encuentro anual de socios, amigos y voluntarios. Tras dar un repaso por las actividades y programas de la Asociación, se compartieron las experiencias de algunos lectores y se leyeron emotivos testimonios de lo que ha significado la presencia de Entrelibros en la prisión y en el hospital. Fue una tarde de celebración y de gratitud mutua.

#### 4. Segunda edición del curso *La lectura en voz alta*.

Durante este curso, hemos convocado una nueva edición del curso *La lectura en voz alta*, que tanto reconocimiento tuvo el pasado año. Desarrollado e impartido íntegramente por la Asociación Entrelibros, se celebró los días 6, 7, 13 y 14 de marzo de 2015 en La Expositiva y, como en la anterior convocatoria, se ofrecieron los fundamentos y las buenas prácticas de la lectura en voz alta.



Es un curso destinado a todo tipo de personas, se dediquen o no a la enseñanza, pues leer a otros no solo incumbe a las aulas, sino a todo tipo de espacios, desde un dormitorio o una biblioteca a la habitación de un hospital o una sala de una residencia de mayores.

Se abordaron cuestiones relacionadas con el tono, el énfasis, el ritmo o los estilos de lectura, así como las diferencias al leer distintos tipos de textos (álbumes ilustrados, poesía, cuentos literarios). Pero también se puso de manifiesto la importancia de la lectura en voz alta para transmitir el sentido de un texto: “La lectura en voz alta es como la plenitud de la palabra”, afirmó en las conclusiones una de las asistentes.

Y, sobre todo, se planteó la lectura en voz alta como un modo de conversar y de estar con los otros. Así lo manifestaron algunos de los asistentes en la última sesión: “Compartir es la palabra que yo saco de este curso. No se trata de hablar de cómo está construido el texto, sino de hablar de la vida a partir del texto”; “Para la lectura en voz alta hay que estar dispuesto a abrirse”; “Leer en voz alta es puro presente: estamos compartiendo palabras y silencios”.



## PRENSA, PUBLICACIONES

### 1. La labor de la Asociación en los medios.

Además de las apariciones puntuales en los medios a partir de alguna actividad concreta (Feria del Libro, lectura con Amnistía Internacional...), este curso han sido varias las referencias en la prensa a nuestra labor; se describen a continuación.



### En la prensa

Tanto el periódico *Ideal* de Granada como el periódico *Salud al día* dedicaron artículos en los que se mostraba la labor de la Asociación. En el primero, titulado "En compañía de las palabras", la periodista Ángeles Peñalver hablaba de lo que significan las lecturas en los diferentes espacios a los que acudimos. En el caso de la publicación hospitalaria, se hacía referencia a lo que suponen para los niños y niñas ingresados en el Materno Infantil las lecturas de los martes por la tarde.



## Historias de Luz

A raíz de las lecturas en la Feria del Libro, periodistas de Canal Sur que llevan a cabo el espacio *Historias de luz* se pusieron en contacto con la Asociación para grabar un vídeo sobre nuestra labor.

Como afirman en su web, “el objetivo de *Historias de Luz* es difundir una imagen de Andalucía alejada de los tópicos a través de las historias de personas, empresas y colectivos andaluces que desarrollan proyectos innovadores, pioneros y originales relacionados con el compromiso, la modernidad, el emprendimiento, la sostenibilidad, el liderazgo...”.

En el caso de Entrelibros, el pequeño reportaje fue titulado “Lectura en voz alta para llevar la magia de los libros a espacios como el hospital y la prisión” y puede verse en el siguiente enlace: <http://www.historiasdeluz.es/historia-del-dia/cultura/noticias-andalucia-lectura-voz-alta-libros>

## 2. Reseñas en Minigranada.

El día 1 de diciembre de 2014 se lanzó el portal sobre la infancia [www.minigranada.com](http://www.minigranada.com), en el que Entrelibros colabora con una reseña mensual.



mini GRANADA

COMERCIOS FORMACIÓN CULTURA SERVICIOS TURISMO DEPORTES SALUD HECHO A MANO JUGANDO

Portada » Cultura » Lectura » Entrelibros

## Entrelibros

entrelibros

ENTRELIBROS RECOMIENDA

SEPTIEMBRE 26, 2015 · SIN COMENTARIOS · ENTRELIBROS, NOVEDADES, RELACIONADOS, ENTRELIBROS · ASOCIACIÓN ENTRELIBROS

### El libro valiente

“Todos tenemos miedo alguna vez”. Esta verdad tan clara abre este álbum ilustrado de Moni Port, que plantea el miedo como algo natural en el ser humano, que ha existido siempre y que puede tomarse como algo bueno (que nos ayuda a protegernos) e incluso divertido (¿quién no ha deseado montarse en el tren de la bruja, vestirse de vampiro u oír una historia de fantasmas?)...

LEER +

JULIO 31, 2015 · SIN COMENTARIOS · ENTRELIBROS, RELACIONADOS, ENTRELIBROS · ASOCIACIÓN ENTRELIBROS

### Siete ratones ciegos

¡Cuántas veces nos hemos situado ante El Algo Muy Raro, y no hemos sabido de qué se trataba! Los siete pequeños ratones ciegos van...

AGENDA ACTIVIDADES INFANTILES

PRÓXIMAS ACTIVIDADES

ENVÍANOS TU ACTIVIDAD

Recibe nuestro boletín semanal

Pon tu mail y no te pierdas nada!

¡Suscríbete!

ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES

REPORTAJES Y ENTREVISTAS

NOTICIAS

Hasta ahora se han publicado reseñas de los siguientes álbumes: *Los elefantes nunca olvidan*, *El regalo*, *Siete ratones ciegos*, *Frederick*, *La pequeña oruga glotona*, *Historia de Uno*, *Yo*, *Cuervo*, *La gran fábrica de las palabras* y *El libro valiente*.

Pueden consultarse en el siguiente enlace:

<http://www.minigranada.com/cultura/lectura/entrelibros-recomienda/>

### 3. Hoja informativa y blog de la Asociación.

Durante este curso se ha mantenido la edición y difusión de la *Hoja informativa* de la Asociación. Se han enviado por correo electrónico tres hojas, las #4, 5 y 6, que daban cuenta de las actividades de la Asociación y hacían partícipes de ellas a socios y voluntarios.



**entrelibros**  
hoja informativa #6 julio de 2015

**Un curso de lecturas**  
Los días 30 de septiembre y 16 de octubre de 2014 se ponían en marcha de nuevo las lecturas en voz alta en los espacios hospitalarios a los que la Asociación Entrelibros acude habitualmente, el Hospital Materno Infantil y el Hospital Clínico San Cecilio de Granada. El 1 de octubre, una conferencia de Miguel Albrí, «Por qué vuelan los aviones?», supuso una magnífica inauguración de las charlas del programa (transportamiento que cada mes se han realizado en la prisión, donde el 17 de septiembre habían comenzado ya los clubes de lectura semanales con internos e internos de los módulos 10 y 13. El 26 de septiembre arrancaba el proyecto de Adapas Infantiles, y también durante estos meses hemos ido con las madres y niños del colegio Arrayanes. En este tiempo, gracias a los lectores de Entrelibros, a los muchos voluntarios y voluntarias que han colaborado, y a los socios que nos apoyan, esas sesiones de lectura en voz alta han supuesto alivio, compañía, sosiego, momentos de libertad, de diálogo y de reflexión. A ellas volveremos, con ilusión y energía renovadas, después del verano.

**LA EXPERIENCIA DE UNA LECTORA:** Aixa Ortega  
Todos los martes por la tarde tengo una cita con los niños del Hospital Materno Infantil para hacer una de las cosas que más me gustan: leer cuentos para ellos y con ellos.  
Al principio sentí una gran responsabilidad, porque el hospital visto desde fuera predispone a pensar que los tratamientos, los médicos, la enfermedad, están por encima de las personas. Pero eso no es exactamente así. Los niños son niños aunque estén enfermos.  
La idea es disfrutar con lo que hace el Señor Coc, con lo que come la araña glotona o con el particular mundo de Elmer. En sus ojos y en sus palabras podemos descubrir sus sentimientos: Me encanta porque me gusta oír historias que me transportan, me hacen soñar y gracias a ellas puedo expresar lo que siento.  
Realmente los martes por la tarde me dedico a la cosa más importante de la semana: leer, hablar y salir con los niños y sus padres.  
(Hospital Materno Infantil, Granada)

**Leer para bebés**  
Por segundo año, la asociación ha participado en el festival Yosybebé, Festival Artes y Primera Infancia, celebrado del 24 de mayo al 1 de junio en La Expositiva. En dos sesiones, contadas en el suelo en torno a los libros, leímos Ana, Andrea, Cristina, Susana, Eduardo, Irene y Juan; y Nuria, Laura y Víctor nos acompañaron con su viola, clarinete y violonchelo.

**Las madres lectoras del colegio Arrayanes**  
En el colegio Arrayanes, un grupo de madres ha estado reuniéndose a lo largo de tres años para compartir la experiencia de leer en voz alta a sus hijos. Pueden contar muchas anécdotas sobre cómo su relación con sus niños (y con ellas mismas) quedó transformada por una capacidad adquirida gracias a esta actividad: la capacidad de dejar de lado los quehaceres y las preocupaciones cotidianas para dedicar a sus hijos un momento de presencia y atención exclusiva. Hablar de las emociones, ponerle nombre, compartirlas y saborearlas; abordar temas delicados a través de historias que marcan; acurrucarse en el regazo materno mientras un cuento suena con una voz íntimamente conocida. Todas estas experiencias brindadas por la lectura en voz alta han resultado ser tan positivas y «adictivas» para este grupo de madres que están buscando formas de expandirse y poder ofrecer esta experiencia a cuantas madres y padres estén interesados.

**Entrelibros en la duodécima edición del FEX**  
Un año más, la Asociación Entrelibros ha formado parte de la programación del FEX, la extensión del festival internacional de Música y Danza de Granada, con dos espectáculos que aunaban lectura, música y danza, en colaboración con el Conservatorio Profesional de Danza Reina Sofía. El primero, *Bailando un cuento*, tuvo lugar como siempre en la segunda planta del Hospital Materno Infantil, y el segundo, *Cambios*, se estrenó en el Centro Penitenciario de Albolote.

asociacionentrelibros.blogspot.com

Además, durante el curso 2014/2015 se han publicado diez entradas nuevas en el blog de la Asociación, [asociacionentrelibros.blogspot.com](http://asociacionentrelibros.blogspot.com), que ha superado ya las 31.500 visitas.

## SOCIOS/COLABORADORES/DONACIONES

La Asociación Entrelibros cuenta con un buen número de socios, personas interesadas en participar en sus actividades, colaborar en su sostenimiento y apoyar sus fines. Además de estar inscritos como socios, la mayor parte de ellos contribuyen (con una cuota personalizada) a cubrir los gastos de la Asociación. Actualmente, la Asociación Entrelibros tiene 66 socios.

Además de las aportaciones económicas de los socios, durante el curso objeto de la presente memoria la Asociación ha recibido algunos apoyos y donaciones, tanto de entidades públicas como privadas, para su proyecto:

- Fiesta de la facultad de Filosofía y Letras y *recogida* de libros: a través de la delegación de estudiantes de la Facultad de Filosofía y Letras, los fondos recaudados este año en la fiesta del patrón fueron donados a la Asociación. Además, se colocó un árbol simbólico en los pasillos de la facultad de Filosofía y Letras con el texto “Dona tu libro a la Asociación Entrelibros”, en el que se sugerían títulos y se ofrecían ejemplares.
- Nuevas donaciones de libros: el curso pasado se recibieron donaciones de las editoriales Kalandraka y Edelvives.
- Subvención de La Caixa: a través de la oficina en la que la Asociación tiene su cuenta bancaria, se le ha concedido, por cuarto año, una ayuda que otorga el banco para organizaciones con fines sociales y culturales.

ASOCIACIÓN ENTRELIBROS

Registro Nacional de Asociaciones, Grupo I, Sección I,

Número Nacional 595602

c/ Cárcel Alta, 7, bajo

18010 Granada



[asociacionentrelibros.blogspot.com](http://asociacionentrelibros.blogspot.com)

[asociacionentrelibros@gmail.com](mailto:asociacionentrelibros@gmail.com)